



Grand Conseil  
Service parlementaire

Grosser Rat  
Parlamentsdienst

CANTON DU VALAIS  
KANTON WALLIS

**ORDRE DU JOUR** de la séance du  
mardi 12 juin 2012

**TAGESORDNUNG** der Sitzung vom  
Dienstag, 12. Juni 2012

---

1. **Entrée en matière**

- Rapport annuel du Conseil d'Etat 2011
- Décision concernant le compte de l'Etat du Valais pour l'année 2011

**Eintretensdebatte**

- Jahresbericht des Staatsrates 2011
- Beschluss betreffend die Rechnung des Staates Wallis für das Jahr 2011

2. Rapport du Conseil d'Etat concernant l'exercice 2011 de la Banque cantonale du Valais  
Bericht des Staatsrates zum Geschäftsjahr 2011 der Walliser Kantonalbank

3. **Entrée en matière**

Loi modifiant le droit applicable à la poursuite et au jugement des contraventions de droit cantonal et communal, et au prononcé des amendes d'ordre (*première lecture*)

**Eintretensdebatte**

Gesetz betreffend die Änderung des geltenden Rechts über die Verfolgung und Beurteilung von Übertretungen des kantonalen und kommunalen Rechts und die Verhängung von Ordnungsbussen (*erste Lesung*)

**Commission des institutions et de la famille  
Kommission für Institutionen und Familienfragen**

**Président: René Constantin**

**Rapporteur: Pascal Rey**

4. **Entrée en matière**

Loi sur la création de la société de promotion du Valais (*deuxième lecture*)

**Eintretensdebatte**

Gesetz über die Schaffung der Walliser Gesellschaft zur Standortpromotion (*zweite Lesung*)

**Präsident: Marcel Mangisch**

**Rapporteur: Anne-Marie Sauthier-Luyet**

5. **Entrée en matière**

Décision concernant l'adoption de la convention-programme entre la Confédération suisse et le Canton du Valais concernant l'encouragement du programme cantonal de mis en œuvre de la politique régionale 2012-2015

**Eintretensdebatte**

Beschluss zur Genehmigung der Programmvereinbarung zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Kanton Wallis über die Förderung des kantonalen Umsetzungsprogramms Regionalpolitik 2012-2015

**Commission de l'économie et de l'énergie  
Kommission für Volkswirtschaft und Energie**

**Präsident: Diego Clausen**

**Rapporteur: Frédéric Delessert**

6. **Entrée en matière**

Décision concernant les indemnités parlementaires pour la durée de la législature 2013-2017

**Eintretensdebatte**

Beschluss betreffend die parlamentarische Entschädigung für die Dauer der Legislaturperiode 2013-2017

**Bureau du Grand Conseil  
Büro des Grossen Rates**

**Präsident: Felix Ruppen**

**Rapporteur: Grégoire Dussex**

**10 h 00**

Dernier délai pour le dépôt des questions et des urgences

**10.00 Uhr**

Letzte Frist zur Hinterlegung der Fragen und der Dringlichkeiten

**Séance du Bureau à l'issue des débats  
Bürositzung im Anschluss an die Debatten**